Vocabulaire de base – Correspondance commerciale

Formules d'introduction

1. **Sehr geehrte Damen und Herren –** *Madame, Monsieur*
2. **Wir beziehen uns auf Ihre Anfrage vom …** – *Nous nous référons à votre demande du …*
3. **Mit Bezug auf Ihre Anzeige …** – *En référence à votre annonce …*
4. **Vielen Dank für Ihre Nachricht vom …** – *Merci pour votre message du …*
5. **Wir danken Ihnen für Ihr Interesse an unseren Produkten.** – *Merci de votre intérêt pour nos produits.*

Demande / offre

6. **Wir bitten um ein Angebot für …** – *Nous demandons une offre pour …*
7. **Könnten Sie uns bitte Ihre Preisliste zusenden?** – *Pourriez-vous nous envoyer votre liste de prix ?*
8. **Wir interessieren uns für …** – *Nous sommes intéressés par …*
9. **Bitte senden Sie uns Muster Ihrer Produkte.** – *Veuillez nous envoyer des échantillons de vos produits.*
10. **Wir benötigen weitere Informationen über …** – *Nous avons besoin de plus d'informations sur …*

Commande / livraison

11. **Wir möchten folgende Bestellung aufgeben …** – *Nous souhaitons passer la commande suivante …*
12. **Die Lieferung sollte bis spätestens … erfolgen.** – *La livraison doit avoir lieu au plus tard le …*
13. **Bitte bestätigen Sie den Erhalt der Bestellung.** – *Veuillez confirmer la réception de la commande.*
14. **Die Ware ist beschädigt angekommen.** – *La marchandise est arrivée endommagée.*
15. **Wir bitten um eine schnelle Lieferung.** – *Nous demandons une livraison rapide.*

Conditions commerciales

16. **Unsere Zahlungsbedingungen sind …** – *Nos conditions de paiement sont …*
17. **Die Preise verstehen sich ohne Mehrwertsteuer.** – *Les prix s'entendent hors TVA.*
18. **Die Versandkosten gehen zu unseren Lasten.** – *Les frais d'expédition sont à notre charge.*
19. **Wir gewähren Ihnen einen Rabatt von …** – *Nous vous accordons une remise de …*
20. **Die Lieferfrist beträgt … Tage.** – *Le délai de livraison est de … jours.*

Réclamations / litiges

21. **Wir müssen leider reklamieren.** – *Nous devons malheureusement faire une réclamation.*
22. **Die Lieferung entspricht nicht unserer Bestellung**. – *La livraison ne correspond pas à notre commande.*
23. **Wir bitten um Ersatzlieferung.** – *Nous demandons une livraison de remplacement.*
24. **Bitte nehmen Sie die fehlerhafte Ware zurück.** – *Veuillez reprendre la marchandise défectueuse.*
25. **Wir erwarten eine schnelle Lösung.** – *Nous attendons une solution rapide.*

Clôture / politesse

26. **Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung**. – *Nous restons à votre disposition pour toute information complémentaire.*
27. **Wir freuen uns auf Ihre Antwort.** – *Nous attendons votre réponse avec impatience.*
28. **Mit freundlichen Grüßen** – *Cordialement*
29. **Wir hoffen auf eine gute Zusammenarbeit.** – *Nous espérons une bonne collaboration.*